

C. I. 12

Lawrence

DOWÓD

z pism świętych Proroków, że już
Messyas przybyć musiał, i że
JEZUS z NAZARET
jest tym Messyaszem.

Nadczém każdy Izraelita powin-
nien się zastanowić i zgłębić to
dokładnie.

WARSZAWA
1829.

Za pozwoleniem Cenzury Rządowej.

Punkta o które spór między Żydami i Chrześcianami zachodzi, są dwa; to jest: Chrześcianie twierdzą że Messyasza już przybył, i że JEZUS z Nazaret jest tym Messyaszem, a Żydzi zaprzeczają tego.

Jeżeli dowieść zdołamy, (co się tyczy punktu pierwszego) że podług proroctw tak od Chrześcian iako i Żydów za boskie poczytanych to co ziścić się miało przed przyściem Messyasza już się ziściło, tedy należy z tego sądzić, że Messyasza już przybyć musiał. Nieprzyznając zaś tego, czynimy tym samym przepowiedzenia Proroków fałszywemi i dla ludzi niewiernych przedmiotem szydzenia i pośmiewiska.

- I. Jakób nasz Patriarcha prorokował: „Nie będzie odięte berło od Judy ani Zakonodawca od nóg jego, aż przyidzie Szyle, i iemu będzie posłuszeństwo narodów“ (Genesis 49, 10.) Skoro więc to berło od Judy już jest odięte, i gdy też żadnego więcéy Zakonodawcy niema, te-

dy Szylo już przyiść musiał, albowiem proroctwo to dowodzi, że przyiście iego zależy od odięcia berła i Zakonodawcy od Judy.

- a) Że zaś wyraz-Szylo wyobraża Messyasza, można poznać z Targum Onkolessa Jonatana i Targum Jeruzalemskiego. Kabaliści także przytém obstaia. Talmud mówi: „Gdy Rabi Jochanan o imię Messyasza się pytał, odpowiedzieli mu: że imię iego jest Szylo, albowiem napisano jest aż przyidzie Szylo.”
- b) Chociaż byśmy to słowo Szewet *) (berło) tłómaczyli według naszego upodobania, zawsze jednak od Judy jest odjętém; chcemy ie zaś tłómaczyć iako królewskie berło, tedy one, iak wszyscy widzimy, od Judy jest odjętém; chcemy ie zaś tłómaczyć iako pokolenie Judy, tedy i toż zaginęło, albowiem Żydzi po świecie są rozsiani, i niemają więcę żadnego książęcia. Juda zaś niema ani żadnego pokolenia ani żadnego

*) Wyraz Szewet w języku Hebrayiskim znaczy berło, iako też i pokolenie.

związku między sobą, gdyż Żydzi dzisiejsi nie mogą powiedzieć z jakiego pokolenia pochodzą, czy z Judy, czy z Lewy, czy z Benjamina, czy też z pozostałych z więzienia Babyłońskiego, którzy do Palestyny powrócili. To więc niemożna zaprzeczyć, bądź, że słowo Szewet znaczy berło, bądź pokolenie zawsze od Judy odjętém iest.

- c) Szyló więc już musiał przybyć, ponieważ berło Judy niemiałoby być odjęte aż po przyściu Szyla. Gdy zaś toż już odjęte iest, tedy Szyló przyść musiał, a ponieważ Szyló iest Messyaszem, Messyasa więc przybycie już nastąpiło.

2. Daniel w swoich cudownych prorocत्वach o 70ciu tygodniach mówi o przybyciu Messyasa, iż w tym czasie zacznie się rachować „gdy wyidzie rozkaz ażeby Jeruzolimę odbudowali, i dalej, iż przybycie Messyasa uczyni koniec ofiarze palonéy i ofiarze śniednéy, i że koniec narodu Izraelskiego będzie potop, (to iest: nieprzyjaciel napadnie, i ogarnie cały kray) i tenże zupełnie spustoszy. Skoro więc ofiara palna i śniedna w istocie ustała, a

Żydowski naród wrzeczy saméy przez napad nieprzyaciela rozpędzony, i kraj spustoszony został, tedy Messyasż już musiał przyiść, ponieważ Daniel o iego przyiściu mówi i o wszystkich zdarzeniach, które po iego przyiściu przytrafić się mają.

- a) Wszystkie te zdarzenia wistocie się ziściły. Już więcéy iak 17 wieków upłynęło, iak ofiary w świątyni i w Jerozolimie zniesiono, i iak Żydowskie królestwo jest zniszczone, które Rzymianie sposobem nieprzyacielskim napadali, i toż przez najsroższą wojnę zniszczyli. Tego wszystkiego zaprzeczyć niemożna, gdyż się istotnie tak przytrafiło. Oprócz tego mówią pisarze Żydowscy i Rabi Salomon Jarchi przyznaie także, że kłóski, które Żydzi od Tytusa wycierpieli istotnie przez proroctwa były przepowiedziane, a Jozefon podobnież przyznaie iż Daniel już prorokował o zgubie królestwa Żydowskiego przez Rzymian dokonać się mającém.
- b) Gdy więc Daniel o Messyaszu i o zdarzeniach przed iego przyiściem spełnić się mających, prorokował, i wszystkie te zdarzenia już dawno się ziści-

ły, tedy Messyasz już dawno musiał
przyjść. Niemożna inaczej myśleć
ni mówić, skorośmy Daniela za praw-
dziwego i rzetelnego Proroka uznali,
i dotąd to zdanie utrzymujemy. Sko-
ro zaś Żydzi przyznają, że ostatnia
część Proroctwa, które jest o 70 tygo-
dniach przez Tytusa spełnioną zosta-
ła (co każdy przyznać musi, ponie-
waż historia naucza, że się istotnie
przytrafiło) pierwszą zaś część obey-
mującą przyście Messyasa, ustanie
ofiar, i zniknięcie świątyni, iako też
zniszczenie całego królestwa Żydo-
wskiego po przyściu iego stać się ma-
jące, zaprzeczają; Daniela więc przez
to błędne mniemanie, zapół pra-
wdziwego a pół fałszywego Proroka
uznają. Daniel bowiem prorokował,
iż Messyasz przyjdzie w końcu tych
dni, że po tegoż przybyciu świątynia
i ofiary ustaną, i że królestwo Żydo-
wskie przez napad nieprzyjaciela zni-
szczonóm będzie. — Żydzi przyznają,
że ostatnie zdarzenie się spełniło, za-
przeczą zaś spełnienia pierwszego.
Jeżeli Daniel prawdziwym jest Proro-
kiem i ostatnie zdarzenie, iak Żydzi
sami przyznają, spełnionóm zostało,
a zatém i pierwsze, które podług pro-

roctwa miało drugie poprzedzać, spełnić się musiało, to jest: „Że Messyasz już przybył.”

- c) Żydzi podają zaś, że przybycie Messyasza jest warunkowo przepowiedziane, i że z powodu ich grzechów przybycie jego się odwlekło. W pro-roctwie zaś Daniela nie jest wspomniane o żadnym warunku, przeciwnie oznaczony tam jest pewny czas, równie iak i 70 lat na więzienie Babilońskie, i iak 430 lat na pobyt Izraelitów w Egypcie, i to iasno okazuje, że przybycie Messyasza niemogło warunkowo bydź przepowiedziane. Grzechy także niemogą jego przybycia spóźnić, gdy przeciwnie cel Messyasza przyścia, iest przebaczenie grzechów, a tak grzechy i złe uczynki, iak sam rozum wskazuje, miały się pod czas przybycia Messyasza zbytecznie zagęścić; iak iest wyrażono w 53. rozdziale Jezaiasza, co nawet i Żydzi przyznają, iż w tymże rozdziale iest mowa o Messyaszu: „Zaiste, on niemoćy nasze, wziął na się i.t.d. lecz on zraniony iest dla występków naszych, starty iest dla nieprawości naszych” i dalej: „wszy-

sejsmy iako owce zbłądzili, każdy na drogę swą obrócił się, a Pan włożył nań nieprawość wszystkich i. t. d. który położył ofiarę życie swoje, za grzechy nasze." Onim zaś, to jest o Messyaszu, powiedziano: „że wielu usprawiedliwi, bo nieprawości ich on sam poniesie. Gdy więc cel Messyasza jest: przyjść w czasie w którymby grzechy zbyt się rozmnożyły, iasną zatem jest rzeczą, że przyjście jego z powodu licznych grzechów, niemoże być opóźnionem. Nawet niektórzy Żydzi uznali, że przyjście Messyasza nie jest przywiązane do żadnego warunku. Rabi Abarhanell i Rabi Hillel, obadwa wyjaśnili, że przybycie Messyasza przyspieszonem być może, gdy Żydzi staną się lepszymi, iednakże nie może być opóźnionem przez ich zgorzenie. Manasse ben Jzrael mówi: że przybycie Messyasza iedynie od obietnicy Boga zależy, która do żadnego warunku nie jest przywiązana. Rabi Bechai także mówi: że iakkolwiek wybawienie Żydów od pokuty zależy, iednakże niedostatek tczyż, nie może naznaczonego czasu opóźnić.

Ci nawet którzy mniemają, że przyi-
ście Messyasza z powodu wielu grze-
chów spóźnione jest, dowodzą przez
to samo, że czas oznaczony tegoż
przyścia już upłynął, a gdy u Proro-
ków znaydujemy, że grzechy nietyl-
ko nie są przeszkodą do iego przyi-
ścia, ale że cel iedyny tegoż jest
przebaczenie grzechów, tedy samo
przez się rozumi się, że Messyasz
przysć musiał.

3. Prorok Aggeusz w rozdziale 2. w. 3. o
wspaniałości drugiego domu Bożego,
mówi: „że będzie mniejsza aniżeli wspan-
niałość pierwszego.” W wierszu 9. zaś:
„że większa będzie sława domu tego po-
śledniego niż onego pierwszego.” Te
dwa wiersze, które okazują sprzeczność,
przez inny tylko wiersz mogą być wy-
iaśnione. W 7 mym bowiem podaje przy-
czynę wspaniałości domu drugiego, mó-
wiąc: „poruszę wszystkie narody i przyi-
dą do pożądanego od wszystkich naro-
dów i napelniam ten dom chwałą.” Po-
dobnież temu prorokował Malachiasz w
rozdziale 3. w 1. „A nagle przydzie do ko-
ścioła swego Panuiący, którego wyszuka-
cie i Anioł przymierza którego wy żada-
cie.” Z tego łatwo poznaiemy, że ten,

który nazwany jest: Pożądanym od wszystkich narodów, i Aniołem przymierza, zjawi się pod czas bytu drugiego domu. Gdy zaś ten drugi Dom już zburzonym jest, tedy przybycie Messyasza już nastąpić musiało.

- a) Gdy oba widzenia z sobą porównujemy, tedy iako pokazuje się: że Pożądanym od wszystkich narodów razem i Aniołem przymierza jest. Kimchi także mówi: „że Panujący i Anioł przymierza Messyaszem jest,” a inny mędrzec pisze w imie Rabi Moysesza Gerundensia: „że tenże jest Aniołem wybawicielem, o którym jest napisano że Imię moje jest w nim. Także wielu innych mędrców Żydowskich wyznają, że tenże Messyaszem jest, a gdy Anioł przymierza pod czas bytu drugiego domu przyiść miał, który jest także Messyaszem i Pożądanym od wszystkich narodów, więc Messasz już przybył pod czas bytu drugiego świątyni, ta zaś już od dawna przez Rzymian zburzoną jest, to jest w 70tym roku Ery Chrześcijańskiej: przeto istotnie Messasz już przybył.

b) Żydzi chcą ten mocny dowód obalić, twierdząc: 1. że ta świątynia w której Messyas ma się zjawić trzecią jest świątynią o której mowa jest w 40tym rozdziale Ezekiela; powtóre, że Jezus Nazareyski nie przyszedł w czasie świątyni wybudowanej od Jozuego i Zerubabla, lecz w czasie téj którą Herodes wybudował.

Lecz pierwszy zarzut sam się obala przez słowa Aggeusza, które brzmią: „iż większa będzie sława domu tego pośledniego niż onego pierwszego.” Słowo tego ściąga się do domu o którym wyżéj wspominał, mówiąc do reszty pozostałego ludu: „iżeli nie jest przeciwko niemu (to jest domowi Salomona) iako nie w oczach waszych.” Z tego się więc okazuje, że świątynia pod czas której pobytu ma się zjawić Messyas, drugą jest, nie zaś trzecią, o której namieniono w widzeniu Ezekiela.

Drugi zarzut zbija się także przez własne zeznanie Żydów, t. i. że świątynia zbudowana przez Jozuego i Zerubabla wiele ucierpiała za panowania Antiocha Epyphanusa przez częste wojny, agdy już bliską była upad-

ku została dźwignioną i rozszerzoną przez Heroda; a iako człowiek od urodzenia aż do późney starości za iednego iest poczytany, tak również i wspomniona świątynia iakkolwiek była odnowioną za też samę uważa się, która wybudowana była za panowania Cyrysa, a zburzona za czasów Rzymskich przez Tytusa. Ta okoliczność znana iest tym którzy pisma dawnych Żydów czytają, mniemanie zaś Żydów dzisiejszych nigdy nie powstało w myśli dawnych, i zawsze tenże dom drugim, tak iak ten, który był zbudowany przez Salomona pierwszym nazywali, trzecią zaś świątynią, którą oglądać się spodziewali, iest ta, która przez Ezekiela przepowiedziana iest.

Maymonides Hilchot Para Adu-
ma w roz: 3. p. 35. uczy nas: „że
zburzenie świątyni przez Tytusa iest
zarazem zburzeniem drugiego domu”
Ztąd widzimy że i on, tenże dom
drugim nazywa, chociaż odnowio-
nym został za czasów Heroda. Po-
dobnież znajduć się w Xiędze Jozef-
fona, który skoro nam opowiedział
odnowienie domu wybudowanego

przez Jozuego i Zorobabla za czasów Heroda, opowiada daléy: że świątynia zburzona przez Rzymian drugim jest Domem.

- c) Dla tego dowód ten jest nieporuszony, iż gdyby Messyasz miał przyjść pod czas bytu Domu drugiego, askoro tenże już zburzony jest, tedy Messyasz już dawno przyjść musiał.

4. Mamy więc już trzy gruntowne dowody przybycia Messyasza, które są, 1. iż czas przyścia Messyasza jest oznaczony nimberło od Judy odjętóm będzie; 2. nim ofiary ustają; 3. nim Żydowskie państwo od nieprzyaciela napadniętóm i zniszczoném będzie. Agdy to wszystko się zdarzyło, więc albo Messyasz już przyszedł, albo Prorokowie fałszywie prorokowali. Ponieważ zaś tak Żydzi iak i Chrześcianie wyznają: że słowa Proroków są prawdziwemi, wynika ztąd że przyście Messyasza już minęło.

Wiedząc zatém że Messyasz już przybył, dochodzimy kto on jest.

- a) Gdy czas Messyasza naznaczony jest przed zburzeniem drugiego Domu, przed ustaniem ofiar i przed odjęciem berła od Judy, tedy musiał przed

70tym rokiem Ery Chrześcijańskiéy przyiść? albowiem w tym roku wszystkie te zdarzenia przytrafiły się, i to wniwec obraca wszelkie oszustwa i kłamstwa Barkocheby i innych fałszywych Proroków, którzy po tym czasie powstałi, a ci którzy przed naznaczonym czasem ukazali się, również od Żydów iako i Chrześcijań nie są uznani. Jeden zatém tylko spór między temi ostatniemi zachodzi, t. i: czy Jezus Nazaréyski tym Mesyaszem iest — czyli nie?

- b) Chrześcijanie twierdzą, iż nim iest, i nadaią tego przyczynę, iako to: iż przed 70tym rokiem Ery Chrześcijańskiéy, a zatém w czasie naznaczonym przybył, i nawet podług mniemania samychże Żydów, że żaden człowiek nie znajduie się, któryby to imie Messyasza sprawiedliwiéy nosił iak Jezus Nazaréyski. Jeżeli on nie iest tym Mesyaszem, tedy zapytamy się Żydów, któż iest nim? iak sami wyznac muszą że albo przed 70tym rokiem Ery Chrześcijańskiéy przyiść miał, albo ich prorocy kłamcami i oszustami są.

- c) Drugi jeszcze dowód mają Chrześciane iż Messyasz przybył przed 70tym rokiem, i że Jezus Nazareyski tymże jest, z przepowiedni Danieła, o mających się zdarzyć cudach przy końcu 70ciu tygodni; albowiem mówi: „że od wyjścia słowa o przywróceniu i zbudowaniu Jeruzalemu aż do Messyasa wódza, będzie tygodniow 7, potem tygodnie 62, wogóle więc 69 tygodni, od czasu wyjścia rozkazu aby Jerozolimę znowuż po niewoli Babilońskiéy zbudowano.” Talmud, Aben Ezra, Mantasse ben Izrael, i Abarbanell wyjaśniają, że te tygodnie oznaczają Szmitos, t. i. że każdy dzień z tych tygodni znaczy rok, a więc wszystkie te tygodnie razem wzięte, składają lat 490. Po takowém wyjaśnieniu, chociażby któż szczegółne zdarzenia tego widzenia tłumaczył, iak mu się tylko podoba, niewątpliwą iednak jest rzeczą, że od któregokolwiek Króla Persyi wyszedł rozkaz do odbudowania świątyni, musiały te 490 lat skończyć się przed 70tym rokiem zburzenia świątyni i zaniechania ofiar. Przeto musiał Messyasz przyiść przed tymże

czasem, albo liczba lat oznaczonych przez Daniela, jest fałszywą. Mo natieli dowiedzieć, że liczba ta, z każdej strony uważana, ściśle się zgadza z Historyą Jezusa Nazareńskiego, choćbyśmy okazali, gdyby szczupłość tego dziełka dozwoliła. Wiadomo już z ksiąg Jozefona, Tiewta i Suetona, prócz nowego Testamentu, że w tym czasie wszyscy ziwili Messyasa oczekiwali, wiadczy, że liczba naznaczona od Daniela ku końcowi się miała. To wszystko okazuje nie tylko, że Messyas już przybył, ale że Jezus Nazareński jest tym Messyaszem.

- d) Żydzi w prawdzie mogliby zarzucić, że około tego czasu wielu już za oszustów uznanych się ziwilo pod nazwiskiem Messyasa, korzystających z kończącego się przed zburzeniem świątyni i ustaniem ofiar, a przez Daniela i innych Proroków naznaczonego przyiścia Messyasa czasu; może zatem Jezus jako pochodzący z pokolema swego do tycna liczby należy?

Nato odpowi Chrześcianin, przyznając że oszust mógł to czynić, co

wielu wistocie czyniło, lecz przepowiadać co nie od niego samego ale raczéy od przypadku zależy, iest rzeczą niepodobną. Gdyby więc Jezus był oszustem, tedy mógłby był w prawdzie pokazać się w naznaczonym od Proroków czasie przyścia Messyasza, ale nie byłoby nigdy w mocy iego, całe proroctwo o Szylo spełnić, gdy to brzmi: „że berło od Judy odigtém i że Messyaszwowi posłuszeństwo narodów oddaném będzie.” Abarbanell wyznaie także; iż ieden z oznaków Messyasza będzie ten, iż go narody szukać będą. Jest zaś rzeczą iasną że to zdarzenie ani od oszusta z pewnością przepowiedzianém ani wykonaném byđź niemoże. Dla tego też oszusty hańbą się okryli, albowiem narody około nich niezgromadzały się, a nazwiska ich tylko czasem od niektórego Historyka wspomnane bywają. Nienia to mićysca u Jezusa Nazaréyskiego; do niego zgromadzaia się narody od tylu wieków, i za życia ieszcze nauczał, że tak będzie. Dla tego mówią Chrześcianie sprawiedliwie, że w Jezusie to wszystko się spełniło, co o Szylo przepowiedziane było; nayprzód, że

w naznaczonym czasie przyścia Szyla przybył, i że wszystko co Szyla miał spełnić do skutku doprowadził. Co się tyczy przyścia, przyznają że i fałszywy prorok mógłby to samo sprawić, co zaś wykonania dzieł Szyla przeczą, aby ktokolwiek był w stanie takowe zdziałać

5. Chrześcianie mają jeszcze nad to inny dowód, że Jezus nie był fałszywym prorokiem, ponieważ teraźniejszy stan Żydów przepowiedział, i nie tylko oznajmił początek ich cierpień, ale nawet i koniec. Przypuszczają wprawdzie, że i oszust, świadomy prorocत्व Mójżesza i innych Proroków, mógłby rozproszenie Żydów zwiastować, lecz nie zgadzają się, ażeby takowy oszust z tychże prorocत्व mógł z pewnością przepowiedzieć, iż przed zniknięciem owczasowego pokolenia, ich cierpienia się zaczną i że trwać będą, dopóki czas narodów się nie spełni. Któremu to wyrażeniem oznaczył, albo trwałość czterech Monarchii, albo przeciąg czasu wyrażonego przez Daniela słowami „aż do czasu i czasów i pół czasu.” Chrześcianie wnoszą więc, że żaden fałszywy Prorok nie byłby tak nierostropnym, swój honor i swoją

wziętoś zesadzić na okucerności, który fałsz wkradł się między odkrytych. I owtore, gdyby Jezus był fałszywym prorokiem i chciał ażeby go lud uznawał za prawdziwego, tedy przestałby być na oznaymieniu rosproszenia Żydów, zburzenia świątyni i Jerozolimy, ale nie byłby naznaczył czasu, kiedy to wszystko ma się stać. Zobacz w tym względzie Księgę Łuka, która co do prawdziwości przynajmniej jak każde inne historyczne dzieło uważana być może, i która nie podlega wątpliwości, iż była napisana przed zburzeniem Jerozolimy. Gdy więc Żydzi w rzeczy samej podług przepowiedzian Jezusa w 40 lat i potem rozproszeni zostali, to samo więc okazuje, iako też istnienie podobnej niewoli Żydów, które Jezus naznaczył aż do spełnienia czasu narodów, iż on był prawdziwym i prorokiem.

6. Chrześcianie przybiegną jeszcze inny dowód na utwierdzenie swego mniemania z cierpień i z śmierci Jezusa, które żaden fałszywy prorok nie byłby w stanie na sobie sprowadzić, a chociażby to było w mocy jego, nie zechciałby dobrowolnie takowych zniesić. Albowiem cierpienia te i śmierć najprzód oznaymione by-

ły w 52gim i 53cim rozdziale u Jezaiasza, iż spadną na głowę Messyasza i kaźny porównujący to proroctwo z cierpieniami Jezusa i śmiercią, zawierającemi się w Ewangeli, łatwo się przekona że się zupełnie zgadzają. Dla tego twierdzą Chrześciane: że to i proroctwo przez cierpienia i śmierć Jezusa spełnioném zostało, nad to jeszcze, że nie znalazłby się człowiek, który tyle męk byłby wycierpiał dla tego jedynie, aby po śmierci Messyaszem był nazwany.

¶ Gdy zaś Jezus w czasie naznaczonym przyścia Messyasza przybył, i wszystkie cierpienia które Prorok przepowiedział poniósł, idzie zatem, że on musi być tym Messyaszem.

- a) Aby moc tego dowodu obalić, śmie Abarbanell twierdzić, iż 53. rozdział Jezaiasza obemniący cierpienia i śmierć Messyasza nie ściąga się do Messyasza, ale do ludu Izraelskiego. Jego jednak twierdzenie nie może być prawdziwém z powodu różnicy mićysce mającój pomiędzy przymiotami człowieka wspomnianego u Jezaiasza, i przymiotami ludu Izraelskiego.

1. Jezajasz bowiem mówi: iż człowiek ten będzie starty dla nieprawości cudzych, Izrael zaś startym jest dla własnych.

2. Powtóre, iż On miał być wolnym od występków, co miéysca nigdy nie miało u Żydów, i przeciwnie Żydzi sami twierdzą, iż przyczyna spóźnienia Messyasza pochodzi z mnożstwa ich grzechów.

3. Iż Oniak baranek na zabicie wiedzionym będzie, czego niewidzieliśmy u Żydów, którzy całą siłą walczyli przeciwko Rzymianom swoim nieprzyjaciołom.

4. Iż On będzie wycięty z ziemi żyjących, a Izrael zaś dotąd istnieje, jak jest w przepowiedni Jeremiasza w rozdziale 46tym w. 28. „Uczynię zaiste koniec (mówi Pan) wszystkim narodom, i. t. d. lecz tobie nie uczynię końca.”

5. Powiedziano o tym człowieku, iż jest gnębnym z powodu występków ludu Jezajasza, który jest Żydowskim narodem, a Izrael niemoże być uciskany dla grzechów własnych, gdy jak wyżej powiedziano od tychże miał być wolnym. Krótko mówiąc, nie masz

nikogo, któryby czytając słowa te Jeczaiasza z tłumaczeniem Abarbanella, nie zadziwił się nad sprzecznościami tamże zachodzącymi.

- b) Wogóle, nie tylko że tłumaczenie to Abarbanella zdanie się bydlę umyślnie dla utwierdzenia Żydów w błędnem mniemaniu o Messyasza, ale oprócz tego zprzeciwia się zdaniom większej części Żydowskich Komentatorów. Targum bowiem odnosi rozdział 52. i 53. do Messyasza, Rabi Salomon Jarchy, pierwszy z Żydowskich pisarzy, mówi: „Nasi Mędrcy odnoszą rozdział ten do Messyasza.” Aprzyczyna którą nadaie, jest bardzo prawdziwa. „Albowiem, mówi, gdy ci Mędrcy dowodzą z wiersza 4. rozdziału 53. u Jeczaiasza, iż Messyasza będzie gnębnym jak tamże napisano. „Zaiste on niemocy nasze wziął na się, a boleści nasze własne nosił.” Można z tego poznać iż ciż połączyli koniec 52go rozdziału z rozdziałem 53ciem, a gdy tenże rozdział do Messyasza odnoszą, tedy i przez nich połączony 52 tyczy się też Messyasza. Jeszcze inny dowód na potwierdzenie swego słowa opiera ten pisarz na tłumacze-

ni. Midrasz Rabba, który podobnież to wszystkie wiersze jako dotyczące się Messyasza uważa. Midrasz Ruth także potwierdza to zdanie. Rabi Moyżesz Alszuch pisze o tym wierszu, oto świętocy pamieci Mędrcy nasi jednomyślnie zgadzali się że się ściągają do Messyasza. Tuż napotykamy także w Talmudzie Messechet Sanhedrin gdzie napisano, iżiedno z imion Messyasza będzie Nega (ciężar) ponieważ w tym proroctwie powiedziano: „azraniony (po Hebr. Nega) on dla przestępstw ludu moiego.” Podobnież w siqduze nazwaney Psykta znajdujemy: „że Święty który niech będzie pobłogosławiony, kazał przed siebie stawić duszę Messyasza i zapisał ją, chceszże ty more daciei po 6000 lat wybawić? a ona odpowiedziała: chęć. Tędy zapisał powtórnie, bierzeszże na siebie ich karę dla przebaczenia na ich grzechów, aby się spełniło słowo napisane: zaiste on niemocny na ziemię wziął na się? a ona odpowiedziała: przyjmuję takową radością.” — Z tego wszystkiego zatem okazuje się że Mędrcy Żydowscy słowa te Jezajasza

odnoszą do Messyasza, i że wierzyli iż tenże za ich grzechy cierpieć będzie. —

- c) Inny jeszcze dowód że to, cośmy dopiero powiedzieli istotnie mniemanie Mędrców było, nie zaś iak tłómaczy Abarhanell; albowiem mówią, iż będzie dwóch Messyaszów, ieden będzie Messyasz ben Jozef, który po wielu cierpieniach nakoniec zgubionym zostanie, a drugi Messyasz ben Dawid z pokolenia Judy, który będzie potężnym i swych nieprzyjaciół pokona. Łatwo poznać można, iż Mędrcy do tego błędnego twierdzenia przywieźeni zostali, sprzecznością wierszy, które się do Messyasza odnoszą; raz w nich wspomniono o Jego niskim stanie, drugi raz znowuż o Jego wywyższeniu i wspaniałości. Jest więc jasno, iż nieprzyszliby na tę myśl, gdyby nie czytali w słowach proroków, iż powstanie Messyasz, człowiek wielu cierpień, które te słowa nigdzie nie znajdziemy iak tylko u Jezajasza w rozdziale 53cim.

7. Podobném jest do prawdy, iż Żydzi dla tego mehcą Jezusa uznać za Messyasza,

ponieważ im się zdało, iż prawo Mojszowe jako pochodzące od Boga, powinno być wiecznie - trwałe. Że zaś Jezus wiele ustaw zniósł, sądzą, iż to tylko z zwałcemem prawości stać się mogło.

8. Na to jednak odpowiadamy, że Bóg mówił o obrządkach w sposób w którym dał poznać, iż niewiele na to zważa. (Zobacz u Jezajasza roz. I. w. 11. i 15. iako też w Psalmach 51. w. 18.). Również zmiana obrządków służących tylko na jakowyś czas, u Boga za zmianę nie jest uważana. I że ustawy ceremonialne tylko na pewny czas służyć miały zaraz okażemy:

- a) Gdyby takowe wiecznie służyć miały, powinnyby być w ten sposób urządzone, aby wszystkie narody mogły być ich uczestnikami. Albowiem że przynierze Messyasza będzie się rozciągało nie tylko do ludu Izraelskiego ale do wszystkich narodów, widzimy to prawie we wszystkich prorocत्वach co i Ahabarnell poświadcza. I tak prawo Mojszowe nakazuje, aby każdy plemię trzy razy do roku w Jerozolimie się pokazał. Gdyby więc to

przykazanie miało być wiecznотrwale, tedy po przyściu Messyasza byłyby wszystkie narody do zachowania tegoż zobowiązane, co iak każdy widzi, jest rzeczą niepodobną. Dla tego prawo nie może być wiecznóm, ponieważ Bóg nie niepodobnego do wykonywania nienakazuje. Podobna okoliczność zachodzi przy ofiarach, które równieź nie mogą być urządzone na zawsze, ponieważ większa część narodów po przyściu Messyasza nie mogła być takowych uczestnikami.

- b) Daley, gdyby ustawy te miały być wieczne, Bóg by światem w ten sposób rządził, iżby nie ustały. Gdy więc wykonanie takowych zaniechane jest, niemożna tedy sądzić, iżby potęga Boska nie była w stanie przeszkody do ich wykonania usunąć, ale raczej, że taka jest Jego wola. Teraz zaś Bóg ze swoich wyroków Żydów rozproszył i ich świątynią zburzył, i nie jest w mocy Żydów pomimo ich chęci, ustawy ceremonialne zachować, albowiem nie mogą ani dotyczących się służby w świątyni, ani pielgrzymki do Jerozo-

limy, co rocznie trzy razy odbyć się mającý, wykonać. Dla tego więc prawo, które Żydzi mniemają być wieczno - trwałem, z woli Boskiéj zniszczoném zostało, gdy On zachowanie tegoż nie podobném uczynił. Jeżeli więc Żydzi dłużey przy swoim mniemaniu względem ustaw ceremonialnych pozostaną, tedy możemy ich zapytać, dla czego Bóg dozwala iż najważniejszych nawet wykonać niemogą? i iak narody podług zdania Żydów, gdy Messyas przyjdzie, takowe zachować będą mogły?

- c) Gdyby te miały być wieczno - trwałe, niezapewniłby nas Bóg iż uczyni nowe i lepsze przymierze iak było pierwsze. Albowiem słowo Boże samo przez się wyjaśni się, agdy Bóg ieszcze w czasie zupełnéj powagi prawa Moyżeszowego przyobiegał nam w piśmie Świętém, iż takowe, przez nowe duchowne przymierze spełnione i zniszczone zostanie, tedy wniosek Żydów sam się obala. Zmiana zaś i zniesienie wspomnionego prawa, wyraźnie nam iest przepowiedziane, w rozdziale 31. w. 31. i następnych u Jeremiasza,

gdzie jest napisano: „31. O to dni idą, mówi Pan, których uczynię z domem Izraelskim i z domem Judzkim przymierze nowe. 32. Nie takie przymierze iakiem uczyniłem z ojcami ich w on dzień, którego im ująłem za rękę ich abym im wywiódł z ziemi Egipskiej: albowiem oni przymierze moje wżruszyli, chociaż Ja byłem małżonkiem ich, mówi Pan. 33. Ale to jest przymierze, które postanowię z domem Izraelskim po tych dniach, mówi Pan: dam zakon mój do wnętrzości ich, a w sercu ich napiszę go i będę Bogiem ich, a oni będą ludem moim.” Tu więc przymiot i sposób nowego przymierza wyraźnie jest opisany, t. i.: iż to przymierze nie będzie tyczącem się ustaw cieleśnych iak było owo, które Bóg uczynił z Izraelitami przy górze Synaj, lecz przymierzem duchowném, gdzie prawo Boże w sercu wyrytém zostanie. A ponieważ wspomniane wiersze inaczej tłómaczone być nie mogą, tedy i Kommentatorowie Żydowscy zgadzają się na to. Rabi Salomon Jachin i Kommentarz pod tytułem Psykta, odnoszą tę przepowiednię, i 9ty

wiersz 26go rozdziału w 3ciej księgi Moyżeszowcy, który brzmi: „Bo obróćę się do was, a rozkrzewię was, i rozmnożę was, i utwierdzę przymierze moje z wami” do dni Messyasza. Podobnie znajdujemy w księdze Jalkut iak następnie: „Bóg w późniejszych czasach nada nowe prawo przez Messyasza, i że pod czas dni Jego wszystkie ofiary, oprócz dziękczynnych, ustaną.” Inny Komentarz mówi: „iż na ten czas ustaną wszelkie Święta, oprócz Święta Purym i Jom Kipur t. i. dnia poiednania. Inni jeszcze mówią: „iż w ów czas mięso wieprzowe wolno będzie pożywać.” W ogóle można z księgi Jalkut Chadasz wyczerpać, iż pod czas dni Messyasza ustawy ceremonialne zupełnie zniszczone zostaną, iak mówi: „iż Messyasz przyimie na siebie karę, która miała spaść na ludzi, i że On będzie w miejscu ofiar które w czasie bytności świątyni swoje łby radością wyciągnęły, i oczekiwały Jego przybycia. Gdy więc On zastąpi miejsce ofiar, rozumi się samo przez się, iż one ustaną. Skorośmy więc z proroctwa Jeremiasza i wyżej

namienionych Kommentatorów poznali, iż prawo ceremonialne przez Messyasa na duchowne zamienionem będzie, trudno więc docieć, dla czego Żydzi niechęcią wierzyć, iż Jezus tym Messyaszem jest, z przyczyny iż On ustawy ceremonialne zniósł, gdy podług proroctwa Jeremiasza, i własnego ich mniemania Messyasza, kiedy bądźkolwiek, przyjdzie i nowe przymierze uczyni. A dla tego więc, czy to Jezus jest Messyaszem czy nie, Żydzi niemogą jednak nieuznawać go z tego powodu, iż nowe przymierze (które my za doskonalsze od pierwszego poczytamy) uczynił, gdy podług wspomnianego proroctwa, i zdań ich Kommentatorów, Messyasz to uczynić miał. Z tego wszystkiego widzimy, iż Jezus prawdziwym Messyaszem, iako też i Aniołem, przymierza jest, o którym Malachyasz prorokował.

6. Z resztą dla zmierzoney krótkości, jest tu tylko kilka przytoczonych dowód, na okazania, że część, którą Chrześcianie Jezusowi oddają, nie jest bez zasadną, iak Żydzi powodowani nienawiścią utrzymywać chcą.

Nim jednak zakończę, sądzę rzeczą konieczną Żydów (których nawrócenie oraz oswobodzenie podług mego i pewnego Żydowskiego Autora *) bliskiem jest) przedstawić, iżby uznając słowa Proroków za słowa żywego Boga, zechcieli zwrócić uwagę na znaki i zdarzenia czasu, i dobrane się zastanawiać nad tem co się powiedziało, i jeżeli niechęcią własnego i wiecznego szczęścia zaniedbać.

Nayprzód ich napomnę, ażeby skłonili uszy swoje na ważne i przerażające słowa Proroka Ozeasza, które w roz. 3ciem w. 4. i 5. brzmią: 4. „Przez wiele dni będą Synowie Izraelscy bez Króla, bez Książęcia, bez Ofiary, bez bałwana, bez

*) Tym Autorem jest Dawid Lewi, iakże piękne są jego słowa, któremi wyjaśnienie proroctwa w sposób Chrześcijański, one brzmią: „Gdy widzę wielu narodów walczących zsiłą niepodobną do okrześlenia, pustoszących kraje bez liczby i napadających na siebie z taką zapaleczywością, iakićy na ziemi niewidziano, zdać mi się: iż patrzę na zdarzenia przepowiedziane od Proroków przy końcu niewoli Żydów stać się mające, i że uwolnienie Żydów bliskim jest. Dla tego powinien każdy roztropny na okrótnie zjawiska i przestrogi zwrócić całą swą uwagę.”

Efoda i bez Terafim. 5. Potém nawrócą się synowie Izraelscy i szukać będą Pana Boga swego, i Dawida Króla swego, a przestraszeni będąc póydą do Pana i do brotliwości Jego w ostatnie dni." W tém proroctwie jest wyłożone, że Żydzi długi czas pozostaną bez własnego Państwa świątyni i ofiar; pomimo tego nie oddadzą się podług zwyczaju swych przodków bałwochwalstwu. Nikt zaprzeczyć nie może, że to proroctwo od dawna się spełnia, czego położenie Żydów blisko od 18. wieków jest dostatecznym dowodem. Jednak nie zawsze tak pozostanie, albowiem w ostatnich dniach nawrócą się i szukać będą Pana Boga, i Dawida Króla swego. Dowiodłszy wyżej że przybycie Messyasza przed ustaniem ofiary palonéy i śniednéy, zburzeniem świątyni i odcięciem herła od Judy nastąpi; twierdzić należy, że zdarzenia wymienione w proroctwie Ozeasza, po przyściu Messyasza przepowiedzianém, przez Jakóba, Danieła, Aggeusza, i Malachiasza ziścić się mają, co wszystko nas prowadzi do najpierwszego dowodu: iż Messyasz już przyść musiał; inaczey bowiem niemogli byśmy słów dopiero wymienionych Proroków z proroctwem Ozeasza porównywać. Nie koniec na tém, albowiem gdy

powiedziano: iż w ostatnich dniach się nawrócą i Pana Boga swego szukać będą, widzimy, iż dopóki w tym stanie iak Ozeasz przepowiedział pozostaną; bez Boga swego żyją, gdyż nawrócić się tylko można do rzeczy opuszczonéy i szukać rzeczy zgubionéy. Jak smutném i boleśnem więc jest położenie Żydów, jeżeli słowa Ozeasza z natchnienia Ducha świętego pochodzą, o których prawdziwości spełnienie ich wątpić nie pozwala. Zamiast co byli ludem od Boga wybranym, odłączyli się teraz od niego i nie uznają swego prawdziwego Pana; albowiem napisano w proroctwie: iż nie tylko Pana swego ale i Króla Dawida szukać będą. Wyraz ten Dawid nieda się tłómaczyć w właściwém znaczeniu, jest bowiem rzeczą niepodobną szukać go; lecz Dawid ten w tém miejscu wyobraża Messyasza Syna Dawida, iak znajdujemy w Targum Jehonatana, który te słowa wyjaśnia, mówiąc: „i posłusznie będą Messyaszowi Synowi Dawida owe-mu Królowi.” A ponieważ mają się nawrócić i Messyasza szukać, iasną jest rzeczą iż się nawrócą do tego, od którego się dawniéy odszczepili, i będą tego szukać którego zgubili; iako też, że Messyasz ten, o którym wspomniono u Oze-

asza, iż ma przybydź w ostatnich dniach, nie pierwszy raz się objawi, lecz musi bydź tym Messyaszem, który już się objawił a którego Żydzi nie chcieli uznać i porzucili. O tym właśnie powiedziano, iż ostatnich dni szukać go będą, inaczejy bowiem tłómacząc, niepodobną byłoby zrozumieć wyrazy nawrócić i szukać. I za prawdę powiadam, gdy czytałem to proroctwo, boiaźni i przestrach mi przeymuje, zastanawiając się nad położeniem Żydów, żyjących bez swego Boga i odrzucających Syna Dawida, Króla swego.

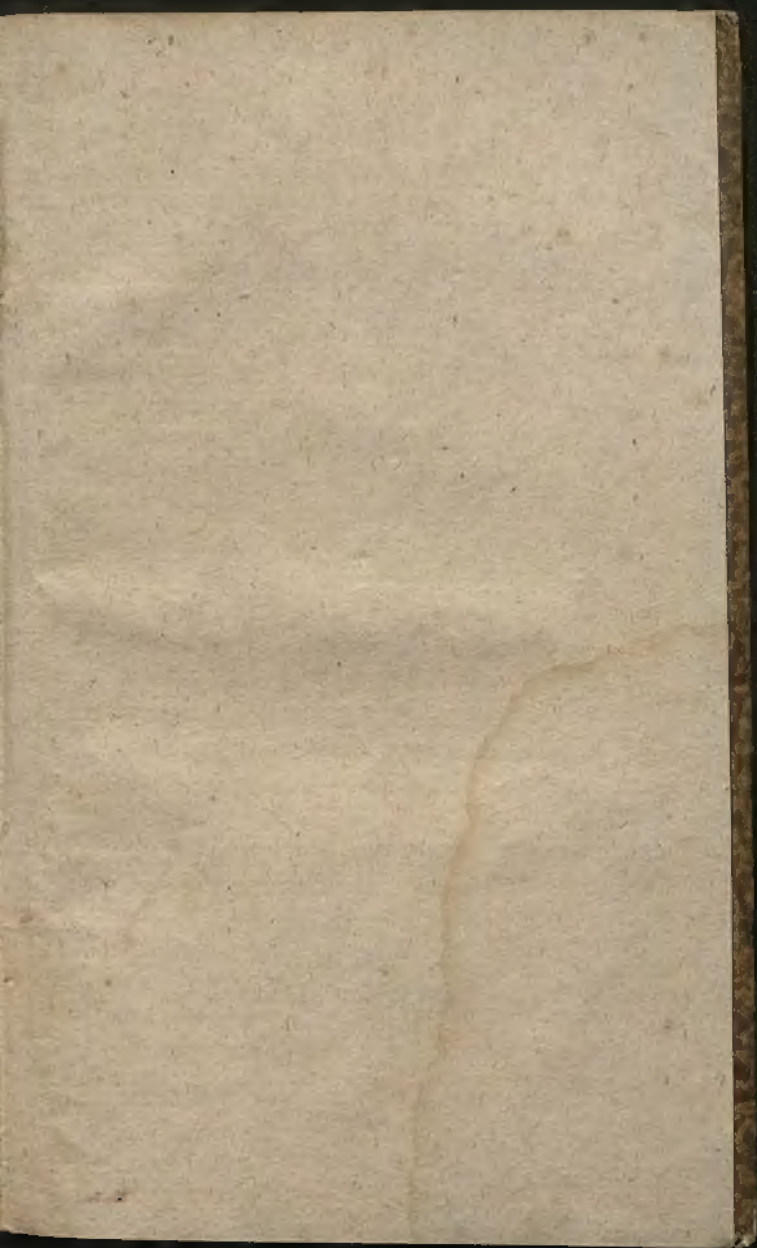
- II. My Chrześciance przekonani nawet iestemy, iż iedno wypływa z drugiego, t. i. ponieważ opuścili Messyasa, Bóg ich też opuści. Gdyby się chcieli gorliwie zastanowić, dla czego ich uwięzienie po tylu już wiekach ieszcze nie przestaie, i że niewola Babyłońska, której przyczyną była bałwochwaltstwo, naywiększy grzech podług Pisma Świętego, tylko 70 lat trwała, a dzisieysza, iakkotwiec od uwolnienia z pierwszhey niewoli, bynaymniej bałwochwaltwu się nie oddali, atoli już blisko o 18tu wieków się rozciąga; nad to, iż w Babyłonie mieszkali złączeni w ieden Naród, a dzisnay zaś rozprosze-

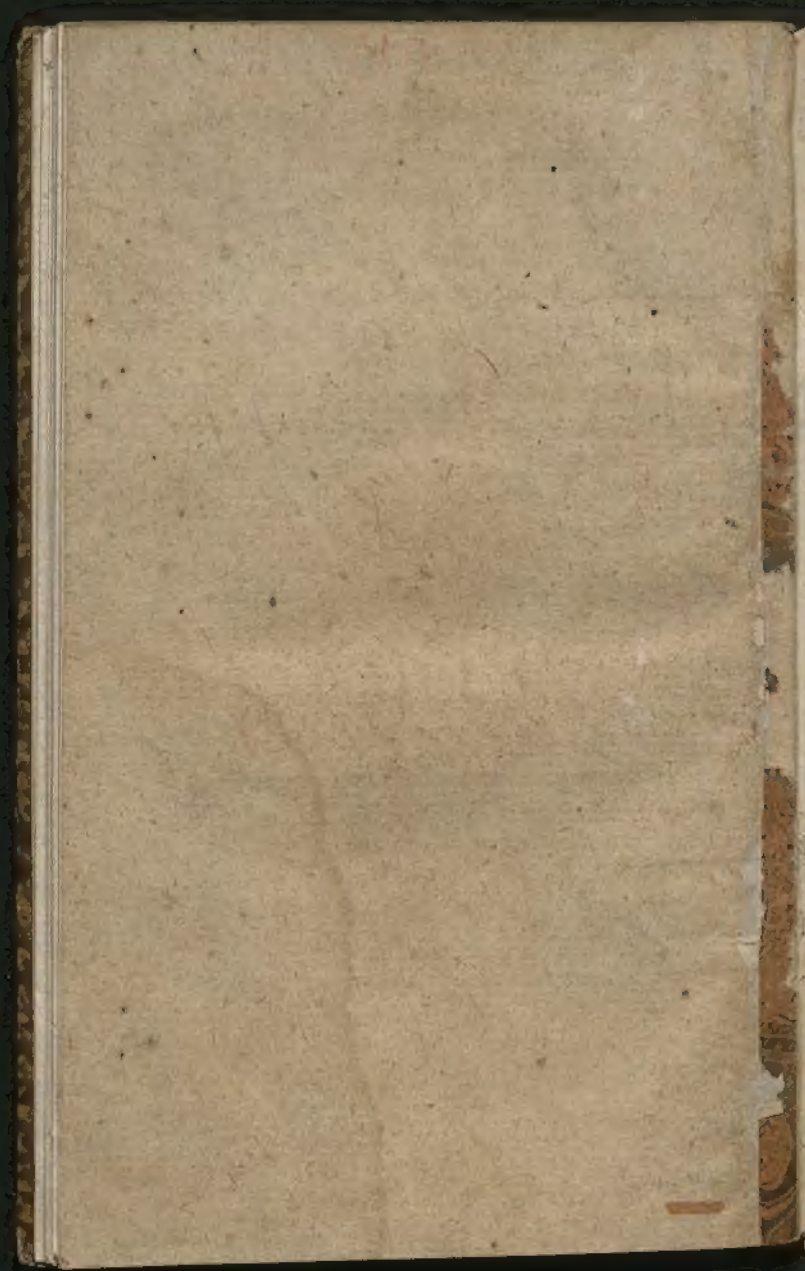
ni są, po całej powierzchni kuli ziemskiej, tedy by się przekonali, iż nierównie większe popelnili nad bałwochwalstwo, gdy sądy Boskie zawsze są sprawiedliwe. Jakiż zaś może być inny grzech tak wielką karę za sobą pociągający, jeżeli nie ten, jak mówi Ozeasz, iż odwrócili się od prawdziwego Boga i zaparli się swego Króla Dawida. Widziemy więc, iakośmy wspomnieli wyżej z tych słów Ozeasza, iż się nawrócą i szukać będą Pana Boga i Dawida Króla swego, że chociaż podługich mniemania zdają się służyć prawdziwemu Bogu, w oczach Tego to przyietem nie jest, ponieważ już przybyłego Messyasza, którego niegdyś szukać będą, zaparli się i dotąd nie uznają.

10. Dalekim jestem od tego, abym to wszystko miał rozbiierać dla wyszydzenia niedoli Żydów, lecz napisałem to, aby w nich ożywić ducha do śledzenia i dochodzenia wielkiego sporu który między nimi a nami zachodzi. Mocno w prawdzie przekonany jestem, iż czas ich pokuty niedalekim jest, iednak twierdzić niemożemy, aby Bóg to uczynił bez użycia stósownych środków, a pomimo tego, że ciągle i za nich się modlemy,

jest również obowiązkiem naszym przekonać, o istotny prawdzie, dowodami pisma Świętego i onychże najlepszych Kommentatorów, aby Bóg ostatnich dni spełnił co przyobiecał u Zachariasza mówiąc: „Bo się stanie dnia onego, że szukać będą wszystkich Narodów, które przyciągną przeciwko Jeruzalemowi, abym je wytracił. I wyleję na dom Dawida, i na Obywateli Jeruzalemskie Ducha łaski i Modlitw, a patrzeć będą na mnie, którego przebodli, i płakać będą nad nim płaczem iako na iednorodzonym, gorzko mówię, płakać będą nad nim iako gorzko płaczą nad pierworodnym;” dalej: „W on dzień będzie otwórzona Studnia domowi Dawidowemu i Obywatelom Jeruzolemskim na omycie grzechów i nieczystości.” *) Amen!

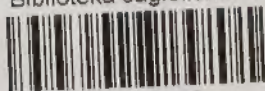
*) Nauczyciele Żydowscy twierdzą z tego proroctwa iż Messyasz będzie zabitym, lecz mówią: iż to będzie Messyasz ben Jozef. Rabi Salomon ben Jarchi pisze: „Nauczyciele nasi wyjaśnią to iako ściągające się do Messyasza ben Jozef, i chętnie się z tego, co tam jest napisane,





Kowalski

Biblioteka Jagiellońska



stdr0029403

